



# vor Ort in DUDWEILER



**Wir räumen im  
Bürgerpark auf!**

Aufräumaktion – Mitarbeiter  
und Bürger packten an! (Seite 3)

Diakonie  Neues aus  
Saar der **GWA**  
auf Seite 16



J. Marinic  
**THERAPIE.**  
E I N S P I E L.

18:00 DUDWEILER 1. VVK: 20,- / 2. VVK: 15,- / 3. VVK: 10,-	09:00 RUDWIG 1. VVK: 20,- / 2. VVK: 15,- / 3. VVK: 10,-	19:30 RUDWIG 1. VVK: 20,- / 2. VVK: 15,- / 3. VVK: 10,-	20:00 ZWISCHEN 1. VVK: 20,- / 2. VVK: 15,- / 3. VVK: 10,-	20:00 ZWISCHEN 1. VVK: 20,- / 2. VVK: 15,- / 3. VVK: 10,-
---	--	--	--	--

**Tickets**  
9€ buchneureif-saar.de



**Wir machen Druck**  
z.B. Flyer, Broschüren,  
Geschäftsausstattungen etc.

**artntec**  
webdesign · printdesign

Theodor-Storm-Straße 1  
66125 Dudweiler  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)



**Toni M.**  
Malerbetrieb  
Toni Michel

Ihr optimaler Partner  
für innen und außen

Ausführung sämtlicher  
Malerarbeiten  
Laminat- und  
Teppichbodenverlegung

Mainstraße 6 // 66125 Dudweiler  
068 42 / 5 19 93 // 0160 / 96 817 825  
toni.michel@freenet.de



**Summertime**  
die richtige Urlaubslektüre:  
Das Magazin "Vor Ort in Dudweiler"

**vor Ort in DUDWEILER**  
Monatszeitschrift für Dudweiler · Herresstr. · Jägerstraße · Scheidt

## Aufräumaktion im Bürgerpark Dudweiler engagierte Mitar- beiter und Bürger packten an!

(red) In Folge der Covid 19 Pandemie konnte das Parkinson-Kompetenz-Zentrum-Saar (PKS) in Saarbrücken-Dudweiler nicht, wie gewohnt, in seinen Räumlichkeiten Parkinsongymnastikstunden für Parkinsonkranke anbieten; ebenso musste die Leitung des Zentrums darauf verzichten, wie üblich, Betroffene zu den Selbsthilfetreffen einzuladen. Um hier einen Ausweg zu finden wurde jetzt die Gymnastikstunde mit den Betroffenen im Freien im Bürgerpark Dudweiler durchgeführt. Dabei stellte sich jedoch für die Personen die große Menge an Unrat und Müll im Bürgerpark als ein Problem dar.



Deshalb war eine konzertierte Aufräum- und Reinigungsaktion des „Familienunterstützenden Dienstes“ (FuD) des DRK-Sozialzentrums, Am Markt und des PKS in Zusammenarbeit mit dem Bezirksbürgermeister, der ZKE, Therapeuten und anderen Unterstützern im Juli 2020 durchgeführt worden. Unrat und Müll wurde in über 20 Müllsäcke gefüllt. Die ZKE hatte hierzu Handschuhe, sog. "Zangengreifer" und Müllsäcke kostenlos bereitgestellt. Jetzt können die Gymnastikgruppen ihre Übungen im Park wieder durchführen. ■

## Anrufe von vermeintlichem „Müllkontrolleur“ – ZKE warnt vor Betrugsmasche

(red) Aus aktuellem Anlass warnt der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) Bürgerinnen und Bürger vor betrügerischen Anrufen eines vermeintlichen ZKE-„Müllkontrolleurs“. Ein Mann gibt in Telefonaten vor, im Auftrag des ZKE die Mülltrennung zu überprüfen. Wegen angeblicher Mängel der Mülltrennung fordert er die Angerufenen dazu auf, ihn ins Haus zu lassen. Der ZKE weist darauf hin, dass es sich um eine Betrugs- masche handelt. Betroffene werden gebeten, sich mit Hinweisen bei der Polizei zu melden. ■

## Studienfahrten der VHS Sulzbach im 2. Semester 2020



(red) Die Volkshochschule Sulzbach beginnt mit ihren Kursen für das 2. Halbjahr am 14. September 2020. Auch die sehr beliebten Studienfahrten sind wieder im Programm und führen, wie immer, zu interessanten Zielen. Bereits am 20. September geht es los mit einer weiteren Tour durch das schöne Saarland. Die Tour führt durch den wunderschönen Bliessgau mit dem Besuch des Biotops in Beeden und einer Ölmühle mit Verkostung. Nach der Gelegenheit zum Mittagessen führt der Teil 2 zum Keltendorf am Hunnenring und zum Abschluss geht es auf den Schaumberg. Die Tour kostet 37,00 €

Bereits eine Woche später, am 27. September, steht die Studienfahrt „Wie kam der Wein an Saar und Mosel“ auf dem Programm. Während der Fahrt nach Saarburg und von dort zur Mosel bis Trier erfahren die Mitfahrer viel über das göttliche Getränk Wein, können ihn bei einer urigen Weinprobe (ohne Verkauf) auch probieren und zum Abschluss noch ein bisschen durch Trier bummeln. Die Fahrt kostet 37,00 €

Vom 29. Oktober bis 1. November hat das Team der VHS eine ganz besondere Tour ausgesucht, nämlich nach Bad Pyrmont. Wo einst gekrönte Häupter weilten, können die Teilnehmer der Fahrt Entspannung und Erholung pur erleben. Das 5 Sterne Hotel Steigenberger bietet Luxus und Wellness in Vollendung. Kultur in Form von geführten Spaziergängen in Bad Pyrmont und einen Ausflug zum Rattenfänger nach Hameln gibt es natürlich auch. Diese Fahrt kostet incl. Busfahrt, HP, kostenloser Nutzung der Spabereiches im Hotel und Rahmenprogramm 375,00 € p.P. im DZ (EZ- Zuschlag 54,00 €).

Nähere Informationen und Anmeldungen bitte direkt bei PMI Extratouren unter 06897- 9990732 oder per Mail extratouren@aol.com. ■



# Impressum

Herausgeber: artntec, Christian Klemsch,  
Theodor-Storm-Straße 1, 66125 Dudweiler

verantwortl. Christian Klemsch  
Redaktion Theodor-Storm-Str. 1, 66125 Dudweiler  
Anzeigen Tel. 0 68 97 / 97 27 50  
Layout Fax 0 68 97 / 97 27 51  
e-mail: redaktion@artntec.de  
internet: www.artntec.de

Redaktion: Christian Klemsch  
Tel. 0 68 97 / 97 27 50  
Fax 0 68 97 / 97 27 51

Druck: artntec

Titelbild: Jörg Jarolimeck  
Vorsitzender der CDU-Fraktion im Bezirksrat Dudweiler  
Fotos: Redaktion, Vereine, Privat und div. Archive

Auflage: 7.000 Exemplare

Verteilungs- Dudweiler, Herrensohr, Jägersfreude,  
gebiet: Scheidt, teilw. Sulzbach, Friedrichsthal,  
Saarbrücken

Verantwortlich für den Inhalt:

Die Redaktion für den Gesamthalt, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen u.a. wird keine Gewähr übernommen. Gezeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar.

Bei Leserbriefen behält sich die Redaktion das Recht der Kürzung oder Nichtveröffentlichung vor. Nachdrucke - auch auszugsweise nur mit Genehmigung der Redaktion und unter genauer Quellenangabe. Für Preise und Satzfehler keine Haftung! Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Eine Runde durch Sulzbach und zum Brennenden Berg

Heimatgeschichtliche Spaziergänge im September



(red) Am Samstag (12.9., 10 Uhr) startet ein neuer Stadtrundgang durch Sulzbach. Als Gästeführer bietet Wolfgang Willems Informationen zur Geschichte der Salzstadt, die auch schon dem Bergbau und der Glasindustrie verbunden war. Der zweistündige Rundgang startet am Rathaus (Sulzbachtalstraße 81) und führt vorbei an Aula und Bahnhof zum historischen Schlachthof, zurück durch den Salinenpark zu den Salzhäusern und einer Erläuterung zur rekonstruierten Saline.

**BITTE BEACHTEN**

Redaktionsschluss  
für die Ausgabe  
Oktober 2020  
ist der 18. September 2020



**Ambulanter Pflegedienst/Tagespflege Gernot Bender**

  
Pflagedienst Gernot Bender Tagespflege

- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- Tagespflege (**2 Probetage Kostenlos**)  
Abrechnung über Pflegekasse möglich
- Seniorenwohngemeinschaft

**Informieren Sie sich: ☎ 0681-81 40 40 [www.pflagedienst-bender.de](http://www.pflagedienst-bender.de)**

Am Nachmittag (12.9., 14 Uhr) geht's über die Hartfölslerwege vom Erlebnispfad Industriekultur durch den Sulzbach/Dudweiler Forst zum Brennenden Berg. Der von Wolfgang Willems begleitete Rundweg startet um 14 Uhr bei den Parkplätzen des Dudweiler Tennisplatzes am Ende der Straße „Am Gegenortschacht“, um die auch schon von Goethe 1770 besuchte legendäre Schlucht zu erreichen. Pingen, Bergfestplatz und Bergmannshäuser am Wegesrand lassen die Geschichte des saarländischen Bergbaues lebendig werden. Die Kohlenförderung wurde im Saarland 2012 eingestellt. Auch der Brennende Berg hat inzwischen seine früher rauchenden Schloten deutlich reduziert. ■

## 50 Jahre bei der Sparkasse Saarbrücken

Vorstandsvorsitzender Hans-Werner Sander feiert besonderes Dienstjubiläum



(red) 50 Jahre Betriebszugehörigkeit – das erreichen auch heute nur wenige Arbeitnehmer in ihrer Berufslaufbahn. Hans-Werner Sander gehört zu diesen Ausnahme-Mitarbeitern. Er blickt auf ein halbes Jahrhundert bei der Sparkasse zurück: Als 15-Jähriger begann er am 1. September 1970 seine Ausbildung zum Sparkassenkaufmann bei der damaligen Kreissparkasse Saarbrücken.

Nach verschiedenen Funktionen im Vertrieb des Kreditinstituts wurde er 1988 zum Filialdirektor ernannt, zunächst in Püttlingen, später in Völklingen. 1995 wurde Sander Dezernatsleiter und zeichnete in dieser Funktion unter anderem für die Organisations- und die Verwaltungsabteilung des Unternehmens verantwortlich. 1996 wurde Hans-Werner Sander zum stellvertretenden Vorstandsmitglied bestellt und gehört seit 2001 dem Vorstand der Sparkasse Saarbrücken an. 2007 wurde er Vorstandsvorsitzender der größten saarländischen Sparkasse. Zahlreiche weitere Funktionen wie beispielsweise die des Landesobmanns der Saarländischen Sparkassen, die des stellvertretenden Vorsitzenden des Sparkassenverbandes Saar oder die Mitgliedschaft im Vorstand des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes dokumentieren sein großes Engagement und seinen Einsatz für die gesamte Sparkassenorganisation. ■

Alle Musikinstrumente, Gesang u. Musikgarten  
[www.musikschule-chun.de](http://www.musikschule-chun.de)  
Saarbrücker Str. 292, Dudweiler, TEL: 06897-729752



Während seiner beruflichen Laufbahn fanden große Veränderungen in der Kreditwirtschaft statt. Begonnen hat es mit dem dezentralen Einzug der EDV in den Filialen und der Fortentwicklung der staatlichen Vermögensbildung. Auch gab es in diesen fünf Jahrzehnten immer wieder Krisen in der Finanzwirtschaft. Sie alle führten letztlich zu neuen gesetzlichen Auflagen und Regulierungen bei den Kreditinstituten und stellten so neue Herausforderungen dar – angefangen bei der Herstatt-Insolvenz über die Lehmann-Pleite, die Finanzmarkt- und Staatsschuldenkrise bis hin zur Corona-Pandemie. Bei all diesen Veränderungen standen für Sander aber immer die Kundinnen und Kunden im Mittelpunkt seiner Arbeit. Lösungen für ihre Finanzangelegenheiten zu bieten und ihr Vertrauen zu gewinnen, war dabei stets sein Ziel.

Anerkennung und Vertrauen genießt der Sparkassenchef auch bei den über 1000 Beschäftigten des Unternehmens. Seine Menschlichkeit, sein soziales Verantwortungsbewusstsein und sein stets offenes Ohr für die Anliegen und Probleme der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter knüpfen ein festes Band des Vertrauens. Dieses Vertrauen wiederum bildet die Basis für den großen Respekt, der Hans-Werner Sander in allen Teilen der Sparkassenfamilie entgeggebracht wird. ■

## Aktuelle Sonderausstellung verlängert „Die 20er Jahre“ noch bis 15. November im Historischen Museum Saar

(red) Aufgrund des großen Besucherzuspruchs und vieler positiver Resonanzen verlängert das Historische Museum Saar seine aktuelle Ausstellung „Die 20er Jahre – Leben zwischen Tradition und Moderne im internationalen Saargebiet“ bis zum 15. November. Damit möchte man dem Publikum nach der zweimonatigen, durch Corona bedingten Schließung weiterhin die Möglichkeit für einen Besuch bieten. Auch hofft das Museum, das ursprünglich geplante, umfangreiche Rahmenprogramm noch nachholen zu können. Die Ausstellung ist Teil des Projektes „100 Years of Multilateralism“ der UN in Genf (<https://multilateralism100.unog.ch>). Eng mit diesem Projekt verzahnt, ist die UN auch als Leihgeber in der aktuellen, unter der Schirmherrschaft des saarländischen Ministerpräsidenten Tobias Hans stehenden Ausstellung im Historischen Museum Saar vertreten.

Im Fokus der Ausstellung steht das Alltagsleben der Menschen im Saargebiet mit Themen wie zunehmende Mobilität und Elektrifizierung, neue Freizeitmöglichkeiten wie das Kino, Mode sowie die Frage nach Realität und Mythos der „Neuen Frau“. Aber auch soziale Probleme wie Armut und Arbeitslosigkeit werden thematisiert. Unter den Ausstellungsstücken befinden sich Motorräder, Charleston-Kleider und elektronische Haushaltsgeräte, die den Besuchern das Lebensgefühl der Zeit vermitteln. Lebendig werden die 20er Jahre außerdem durch den umfangreichen Medieneinsatz und interaktive Stationen. Die Ausstellungsarchitektur ahmt eine Straßenszene mit simuliertem Tag-Nacht-Wechsel nach. Ein zusätzlicher Raum widmet sich der Kinogeschichte jener Zeit. ■

# Flanieren im Deutsch-Französischen Garten

60 Jahr das Ausflugsziel in Saarbrücken



(red) Ein herbstlicher Rundgang im Deutsch-Französischen Garten (DFG) wird am 6. September 2020 angeboten. Der anderthalbstündige Spaziergang startet 14.30 Uhr beim Kiosk-Karl am Eingang Deutschmühlental.

Als Gartenbegleiter erzählt Wolfgang Willems zwar weniger über die Botanik, dafür aber mehr zur Geschichte von Saarbrückens größter Grünanlage. Der DFG ist, was es nach dem Ende des Bergbaues landesweit gibt: eine Industriebranche. Wie der Name Deutschmühlental schon fast erahnen lässt, gab es einst in dem zur französischen Grenze ansteigenden Gelände wenigstens vier Mühlen: neben der Getreidemühle des Deutschherrenordens eine Harnisch-, Pulver- und Walk-Mühle, die der Eisenverarbeitung dienten. Kaum jemand weiß auch, dass der Deutsch-Französische Garten einst als Wirtschaftsschau konzipiert wurde. Noch heute erinnern daran einige Reste: Angefangen von der in den Boden eingelassenen Sonnenuhr – „gestiftet von der Halberger Hütte“ – über die Porsche-Kleinbahn bis hin zur Sesselbahn der Firma Heckel. Das Rohrbacher Werk fertigte seinerzeit die Drahtseile für die Grubenschächte.

Seit inzwischen 60 Jahren lockt der Park nahe der französischen Grenze als – so zur Gründung - „Ein Ort des Friedens und einem Symbol für Freundschaft“. 50 Hektar zählt der Saarbrücker Park und bietet damit ausreichend Platz, auch zu Corona-Zeiten Erholung im Grünen zu genießen. Der informative Spaziergang kostet drei Euro. Weitere Informationen zum DFG unter [https://www.saarbruecken.de/leben\\_in\\_saarbruecken/freizeit/deutsch\\_franzoesischer\\_garten](https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken/freizeit/deutsch_franzoesischer_garten). Seinen „Besuch im Deutsch-Französischen Garten“ hat Willems jetzt auch als eBook zum Nachlesen bei bookrix veröffentlicht (1,49 Euro, 47 Seiten mit zehn Fotos). ■



# „Beste Bank“ begrüßt neue Azubis



*Edgar Soester (Vorstandsvorsitzender der VVB) begrüßt gemeinsam mit Melanie Jäger (Ausbildungsleiterin der VVB) die neuen Berufseinsteiger: Reihe hinten (v.l.n.r.): Lennart Schmitt, Kim Tiedke, Leon Keller, Carina Bell Reihe vorne (v.l.n.r.): Mira Sutter, Karoline Schaum, Felix John, Marwin Koronowski*

(red) Zum 3. August 2020 durfte die Vereinigte Volksbank (VVB) acht neue Berufsstarter herzlich willkommen heißen. Als Ausbildungsbetrieb eröffnet die VVB zurzeit 19 jungen Menschen eine berufliche Perspektive als Bankkauffrau/-kaufmann, auch in Form eines dualen Studiums sowie in dem Berufsbild Immobilienkauffrau/-kaufmann.

## Die VVB – eine starke Gemeinschaft.

169.000 Kunden, von denen rd. 71.000 auch Mitglieder der VVB sind, vertrauen dieser starken und innovativen Volksbank, die sich insbesondere die Förderung ihrer Mitglieder auf die Fahne geschrieben hat. 560 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter engagieren sich mit Herzblut, ausgeprägtem Fachwissen, hoher Verantwortungsbereitschaft und spürbarem Engagement für die Belange der Mitglieder und Kunden. Dieses Engagement wurde bereits zum dritten Mal in Folge von der Gesellschaft für Qualitätsprüfung – einer unabhängigen Gesellschaft zur Qualitätsmessung in Banken – im Rahmen eines verbraucherorientierten Bankentests im Privatkundensegment bestätigt.

## Beste Bank vor Ort 2020

Die VVB erzielte zum wiederholten Male Bestwerte und erhielt die Auszeichnung „BESTE BANK vor Ort 2020, 1. Platz in Saarbrücken und Saarlouis“. „Über dieses Qualitätssiegel freuen wir uns sehr, auch für unsere Kunden. Denn letztlich profitieren die Mitglieder und Kunden von der hohen Beratungsqualität, die unsere bestens ausgebildeten Mitarbeiter täglich erbringen“, so Edgar Soester, Vorstandsvorsitzender der VVB. Von der Servicestelle Leben und Arbeiten im Saarland wurde die VVB erneut als „Familienfreundliches Unternehmen“ ausgezeichnet. „Das spiegelt die auf Dauer angelegte Mitarbeiterorientierung in unserer VVB wider, von der auch unsere Auszubildenden profitieren“, so Soester weiter.

## VVB setzt auf intensive Betreuung und praxisnahes Training in der Kundenberatung

Bei der VVB steht eine praxisnahe Ausbildung in den Filialen sowie in den verschiedenen Bereichen der Bank, die ergänzt wird durch qualitativ hochwertigen inner- und überbetrieblichen Unterricht, im Mittelpunkt. Die Azubis werden mit Trainings, Workshops und Coachings intensiv auf ihre Tätigkeit in der Kundenberatung vorbereitet. „Dadurch ist gewährleistet, dass unsere Auszubildenden den Anforderungen gewachsen sind, die im späteren Berufsleben auf sie zukommen. Auch selbständiges

Arbeiten wird geübt, etwa bei der Bearbeitung themenbezogener Projekte oder der eigenständigen Erstellung von Präsentationen“, erklärt Edgar Soester.

#### Herzlich willkommen - Begrüßungsworkshop

Die ersten Hürden haben die „Neubanker“ bereits erfolgreich bewältigt: Bei gemeinsamen Einführungs- und Kennenlertagen stand neben einem ersten Eindruck von der vielfältigen Arbeit unter anderem ein Austausch mit den derzeitigen Auszubildenden und eine Azubi-Rallye durch die einzelnen Abteilungen in der Hauptverwaltung auf dem Programm. „Mit unserem Einführungsworkshop haben wir auch schon in den vergangenen Jahren sehr gute Erfahrungen gesammelt. So zeigen wir den Azubis von Beginn an, dass bei uns Begeisterung, Flexibilität, Vertrauen und Kompetenz eine große Rolle spielen“, freut sich Melanie Jäger, Ausbildungsleiterin der VVB, über den guten Start ihrer Schützlinge.

#seikreativ

#### BEWIRB DICH BEI UNS!

#### Egal wie – egal von wo!

Die VVB steht auf kreative Bewerbungen. Ob über Facebook, Instagram, per Postkarte bis hin zu einer Bewerbung aus dem Weltall – hier ist alles möglich. „Der erste Kontakt ist für uns das A und O. Natürlich werden im Anschluss weitere Informationen benötigt, aber unser Ziel ist es ungezwungen mit den Interessenten in Kontakt zu treten,“ so Petra Uhl, Bereichsleiterin Personal bei der VVB. Mit der Ausbildung zur Bankkauffrau und zum Bankkaufmann oder dem dualen Studium (Bachelor of Arts) wird bei der VVB ein Grundstein für die berufliche Zukunft gelegt, wodurch interessante und vielseitige Jobchancen entstehen. Bewerbungen für den Ausbildungsstart 2021 nimmt die VVB ab sofort entgegen.

Nähere Informationen finden Sie unter [meine-vvb.de/karriere](http://meine-vvb.de/karriere).

Gesellschaft für Qualitätsprüfung mbH

**BESTE BANK 2020** *vor Ort*

meine **VVB**  
Vereinte Volksbank eG  
Saarlouis - Locheim am See - Sulzbach/Saar

**1. Platz**  
**PRIVATKUNDENBERATUNG**  
Saarbrücken & Saarlouis

www.geprüfte-beratungsqualität.de  
Test: April - Mai 2020 | Im Test (Saarbrücken): 6 Banken | Im Test (Saarlouis): 6 Banken

geprüfter Verbraucherschutz

ICH WILL ZUR VVB!

#seikreativ  
**BEWIRB DICH BEI UNS!**  
Egal wie - egal von wo!

Bachelor of Arts (B.A.)  
Fachrichtung Finanzdienstleistungen

Bankkauffrau/-mann IHK

Praktikum  
Fachoberschule



meine **VVB**



Der Notdienst beginnt morgens um 8.00 Uhr und dauert bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Kurzfristig können sich Änderungen im Dienstplan der Apotheken ergeben. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise an der jeweiligen Apotheke.

#### **1. September 2020**

Sankt-Lukas-Apotheke, Hochstr. 149, Saarbrücken  
Apotheke am Geisberg, Kaiserstraße 49, Schafbrücke

#### **2. September 2020**

Süd-Apotheke, Liesbet-Dill-Str. 7, Dudweiler  
Bellevue-Apotheke, Metzger Str. 102, Saarbrücken  
Glückauf-Apotheke, Bahnhofstraße 25, Sulzbach

#### **3. September 2020**

Stengel-Apotheke, Eisenbahnstraße 25, Saarbrücken  
Rats-Apotheke, Marktplatz 10a, Hassel

#### **4. September 2020**

Apotheke am Zoo, Brandenburger Platz 12, Saarbrücken  
Apotheke am Alten Markt, Alter Markt 3, Quierschied  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

#### **5. September 2020**

Brunnen-Apotheke, Beethovenstraße 3, Dudweiler  
Blumen-Apotheke, Försterstraße 26, Saarbrücken  
Marien-Apotheke, St. Ingberter Str. 1, Spiesen-Elversberg  
Salzbrunnen-Apotheke, Sulzbachtalstr. 60, Sulzbach

#### **6. September 2020**

Paulus-Apotheke, Rheinstraße 37, Saarbrücken  
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

#### **7. September 2020**

Römer-Apotheke, Am Kieselhumes 42c, Saarbrücken  
Markus-Apotheke, Kaiserstraße 77, Scheidt

#### **8. September 2020**

Apotheke am Rathaus, Hauptstr. 125, Spiesen-Elversberg  
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113, Rohrbach

#### **9. September 2020**

Hubertus-Apotheke, Marktstraße 11, Herrensohr  
Apotheke im Saarbasar, Breslauer Str. 1a, Saarbrücken  
Rochus-Apotheke, Hauptstr. 100, Spiesen-Elversberg

#### **10. September 2020**

Marien-Apotheke, Trierer Straße 3-5, Dudweiler  
Johannis Apotheke, Mainzer Str. 38, Saarbrücken  
Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert

#### **11. September 2020**

Sonnen-Apotheke, Deutschherrnstraße 60, Saarbrücken  
Ingobertus-Apotheke, Poststraße 26, St. Ingbert

#### **12. September 2020**

Rastpfuhl-Apotheke, Rastpfuhl 3, Saarbrücken  
Kramer'sche-Apotheke, Saargemünder Str. 125, Saarbr.  
Rosen-Apotheke, Heinitzstraße 4, Spiesen-Elversberg

#### **13. September 2020**

Ludwigs-Apotheke, Sittersweg 50, Saarbrücken  
Apotheke im Globus, Wolfsau 4, Gündingen  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

#### **14. September 2020**

Rodenhof-Apotheke, Heinrich-Köhl-Str. 56, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

#### **15. September 2020**

Paracelsus-Apotheke, Sulzbachstr. 22, Saarbrücken  
Rosen-Apotheke, Rickertstraße 17, St. Ingbert

#### **16. September 2020**

Apotheke am Homburg, Am Homburg 45, Saarbrücken  
Mark-Apotheke, Illinger Straße 1, Friedrichst.-Bildstock

#### **17. September 2020**

Apotheke Klein am Markt, Saarbrücker Str. 236, Dudw.  
Saar-Apotheke, Sankt Johanner Str. 37, Saarbrücken  
Florian-Apotheke, Hauptstraße 119, Oberwürzbach

#### **18. September 2020**

Glückauf-Apotheke, Saarbrücker Straße 266, Dudweiler  
Markt-Apotheke, Rickertstraße 42, St. Ingbert  
Berg- und Hütten-Apotheke, Saarbr. Str. 58, Friedrichsthal

#### **19. September 2020**

Glückauf-Apotheke, Bergstraße 54, Saarbrücken  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

#### **20. September 2020**

Apotheke im Medizeum, Europaallee 15, Saarbrücken  
Calendula-Apotheke, Alter Markt 1, Quierschied  
Gambrinus-Apotheke, Poststraße 1, St. Ingbert

#### **21. September 2020**

Viktoria-Apotheke, Bahnhofstraße 95+97, Saarbrücken  
Marien-Apotheke, Marienstraße 5a, Quierschied  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

#### **22. September 2020**

Pluspunkt-Apotheke, Trierer Straße 1, Saarbrücken  
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92, St. Ingbert

#### **23. September 2020**

Die Neue Apotheke, Berliner Promenade 17-19, Saarbr.  
Berg- und Hütten-Apotheke, Saarbr. Str. 58, Friedrichsthal

#### **24. September 2020**

Löwen-Apotheke, Saarbrücker Str. 219, Dudweiler  
Engel-Apotheke, Feldmannstr. 2a, Saarbrücken  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

#### **25. September 2020**

Apotheke am Dudoplatz, Dudoplatz 1, Dudweiler  
Markt-Apotheke, Am Markt 4, Sulzbach

#### **26. September 2020**

Stadt-Apotheke, Bahnhofstraße 37, Saarbr.  
Rosen-Apotheke, Schulstraße 43, Fischbach

#### **27. September 2020**

Arndt-Apotheke, Novemberner Str. 105, Saarbrücken  
easy-Apotheke, Quierschieder Weg 3d, Sulzbach  
Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert

#### **28. September 2020**

Rotenbühl-Apotheke, Kaiserslauterer Str. 1, Saarbr.  
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

#### **29. September 2020**

Stifts-Apotheke, Saargemünder Str. 93, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

#### **30. September 2020**

Apotheke im Medizeum, Europaallee 15, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Saarbrücker Str. 81, Friedrichsthal  
Rosen-Apotheke, Rickertstr. 17, St. Ingbert

#### **1. Oktober 2020**

Sankt-Lukas-Apotheke, Hochstr. 149, Saarbrücken  
Apotheke am Geisberg, Kaiserstraße 49, Schafbrücke

#### **2. Oktober 2020**

Süd-Apotheke, Liesbet-Dill-Str. 7, Dudweiler  
Bellevue-Apotheke, Metzger Str. 102, Saarbrücken  
Glückauf-Apotheke, Bahnhofstraße 25, Sulzbach

#### **3. Oktober 2020**

Stengel-Apotheke, Eisenbahnstraße 25, Saarbrücken  
Rats-Apotheke, Marktplatz 10, St. Ingbert-Hassel

#### **4. Oktober 2020**

Apotheke am Zoo, Brandenburger Platz 12, Saarbrücken  
Apotheke am Alten Markt, Alter Markt 3, Quierschied  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert



## NOTDIENSTE

Falls Sie Ihren Hausarzt nicht erreichen, so ist der jeweils diensttuende Arzt unter der Service-Nummer 116 117 erreichbar.

### Ärztliche Bereitschaft

Die ärztliche Bereitschaft wird für die Patientinnen und Patienten des Stadtbezirks an Wochend- und Feiertagen von der Bereitschaftspraxis in der Klinik Sulzbach durchgeführt.

### Kinderärztlicher Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und Jugendärzte des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin

Tel.: 06 81/963-3000

An Wochenenden: von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr

An Feiertagen: von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages

### Tierärzte

#### Sa./So. 5./6. September 2020

Tierarzt Scholz, Oststr. 74, St. Ingbert

Tel.: 0 68 94/89 50 50 - 1

#### Sa./So. 12./13. September 2020

Tierarzt Dr. Zimmer, Kallenbergstr. 26,

Neunkirchen, Tel. 0 68 21/54 45

#### Sa./So. 19./20. September 2020

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstr. 20

Spiesen-Elversberg, Tel.: 0 68 21/17 94 94

#### Sa. 26. September 2020

Tierärztin Schmitt, Mühlenweg 2c, Saarbrücken

Tel. 0 68 05/91 10 60

#### So. 27. September 2020

Tierarzt Rawer, Neunkircher Str. 1 a, Friedrichsthal

Tel.: 0 68 97/98 31 21

#### Sa./So. 3./4. Oktober 2020

Tierarzt Scholz, Oststr. 74, St. Ingbert

Tel.: 0 68 94/89 50 50 - 1

## LESERBRIEFE

Die Pressemitteilung der Tennisabteilung Blau Weiss 90, in der Juli-Ausgabe des Dudo, hat mich dazu veranlasst, einige Überlegungen der eher grundsätzlichen Art anzustellen. Dem jetzigen Vorsitzenden Fritz Weinbrecht ist es gelungen, diese Abteilung, die über einen relativ langen Zeitraum im Bereich der Mittelmäßigkeit herumdümpelte, zu einer dynamischen Entwicklung zu befeuern. Auch bei nüchterner Betrachtung hat dies hohen Respekt und Anerkennung verdient. Dies insbesondere auch deshalb, weil diese stürmische Fortentwicklung innerhalb eines relativ kurzen Zeitraumes erfolgte. Ich habe nur geringe Restzweifel daran, dass in Dudweiler mittelfristig wieder gutes Tennis geboten wird. Die Rahmenbedingungen sind nunmehr annähernd perfekt. Eines scheint mir dabei unverrückbar klar: die fulminante Aufwärtsentwicklung eines Vereins einerseits, ist ebenso zweifelsfrei, wie der bittere Abstieg in die Bedeutungslosigkeit andererseits, eng mit der Persönlichkeitsstruktur und der Qualifikation des jeweiligen Vorsitzenden verbunden. Ich freue mich insbesondere, dass Fritz Weinbrecht auch den Namen des Muttervereins nicht unerwähnt ließ.

Peter Müllenbach ■

Hinweis: Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder, nicht die der Redaktion. Wenn Sie ebenfalls einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie uns ihren Text per E-Mail unter [redaktion@artntec.de](mailto:redaktion@artntec.de) an die Redaktion.



**Wir machen Druck**  
z.B. Flyer, Broschüren,  
Geschäftsausstattungen etc.

**artntec**  
webdesign · printdesign

Theodor-Storm-Straße 1  
66125 Dudweiler  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

- Maurer- und Verbundsteinarbeiten
- Kanalarbeiten / Kurzschließungen
- Kellersanierung (feuchte Wände)
- Altbausanierung

**Mertes GmbH**  
Tel.: (06 81) 374186



über 35 Jahre  
**Beerdigungsinstitut**  
*Schmidt*  
66125 Dudweiler  
St. Ingberter Straße 10 / Ecke Klosterstraße  
Privat: In der Wagenlück 5  
Tel: 06897 – 7 51 28  
[www.beerdigungsinstitut-schmidt.de](http://www.beerdigungsinstitut-schmidt.de)

## Bühnenreif-Saar präsentiert "Therapie. Ein Spiel." von Jagoda Marinic

(red) Endlich wieder Theater. Trotz der coronabedingten Zwangspause wagt der Theaterverein Bühnenreif Saar aus Sulzbach ein neues Experiment. Nach den erfolgreichen Komödien der letzten Jahre präsentiert der Verein erstmals ein ernstes Schauspiel.

In "Therapie. Ein Spiel" wird das Publikum in die emotionsgeladene Beziehung zwischen hilfloser Therapeutin und cholerischem Patienten geschickt. Die Zuschauer begeben sich auf eine dramatische Reise zwischen Macht und Ohnmacht, vollgepackt mit familiären Problemen und Lebenslügen.

Tickets zum Preis von 9 Euro sind erhältlich unter 0681-30140731, [www.buehnenreif-saar.de](http://www.buehnenreif-saar.de) oder in den folgenden Vorverkaufsstellen:

### Termine und Vorverkaufsstellen in der Übersicht:

Beginn: Freitag und Samstag 19:30 Uhr, Sonntag 17 Uhr  
Einlass: 30 Minuten vor Beginn

- Fr, 18.09. Dudweiler: LPM, Beethovenstraße (VVK: Café Courage Dudoplatz)
- Sa, 19.09. Friedrichsthal: Naturfreundehaus (VVK: Naturfreundehaus)
- So, 20.09. Bildstock\*: DJK-Sportpark Kallenberg (VVK: DJK-Sportheim)
- Fr, 25.09. und Sa, 26.09. Zweibrücken: Zum Roten Ochsen (VVK: Zum Roten Ochsen + Tabak Bayer)
- Fr, 02.10. und Sa, 03.10. Sulzbach: Salzbrunnenhaus (VVK: Elektro Reiber)
- Fr, 16.10. und Sa, 17.10. Saarbrücken: Schlosskeller (VVK: Tourist Info im Schloss)

\* bei gutem Wetter: Freilufttheater

### Stichwort Spätsommer-Konzert: "einzig.ART.ich UNPLUGGED" im Naturfreundehaus Friedrichsthal

(red) Freut euch auf einen bunten Abend mit den Künstlerinnen und Künstlern von einzig.ART.ich e.V. sowie einigen befreundeten Musikern!

Zu einem schönen spätsommerlichen Abend gehören fantastische Klänge: Die Künstlerinnen und Künstler von "einzig.ART.ich e.V.", der Musik- und Schaubühne Saar, präsentieren Ihnen einen musikalischen Querschnitt durch die Charts, die 60er, 70er und 80er Jahre der Musikgeschichte. Das ganze natürlich UNPLUGGED! Das Event findet am 25.9. und 26.9.2020 jeweils um 19.00 Uhr statt, Einlass ist um 18.00 Uhr.

Tickets gibt es ab sofort unter [www.ticketregional.de](http://www.ticketregional.de) UND Ticket-Regional-Club Mitglieder erhalten ein Glas Sekt gratis.

Für Essen und Getränke wird bestens gesorgt sein.

## DJK-Dudweiler Abteilung Leichtathletik Aleksander Ochantol mit neuer Bestweite im Hammerwurf



(red) Am 8. August fanden auf dem Sulzbacher Mellinsportplatz die Offenen Stadtmeisterschaften im Hammerwurf statt. Seit einigen Jahren konzentrieren sich Aleksander Ochantol und Nico Josch aus der Leichtathletikabteilung DJK Dudweiler auf diese anspruchsvolle Disziplin. Eine 6kg schwere Kugel, an einem Stahldraht befestigt, nach mehreren Drehungen in einen vorgegebenen Sektor mit aller Wucht zu werfen, wird oft unterschätzt. Gleich im ersten Versuch konnte sich Aleksander um erstaunliche 5m auf nun 30,69m verbessern. Auch die danach folgenden Würfe lagen mit 27,50m und 28,18m deutlich über seiner alten Bestmarke. Damit ging der Sieg in der Jugendklasse an Aleksander. Die Vizemeisterschaft sicherte sich dahinter sein Trainingsfreund Nico Josch, der seine Tagesbestweite mit 22,39m ebenfalls im ersten Versuch erzielte.

## Herbstputz beim TZS an drei Terminen am 05., 12. September und 10. Oktober

(red) Die Renovierungs- und Putzaktionen der Tennisanlage des TZS am Schnappacher Weg finden für alle Interessierte aber vor allem die Mitglieder zur Abarbeitung ihrer Arbeitsstunden an den folgenden Samstagen statt: 05.09. & 12.09. & 10.10. jeweils ab 9.30 Uhr. Der Verein sieht in der Pflege der Anlage ein wichtiges Indiz für seine Vereinskultur und den Zusammenhalt der Mitglieder, reagiert damit auch auf Hinweise der Nutzer der Anlage. Anmeldungen bitte senden an [halle@tzs-tennis.de](mailto:halle@tzs-tennis.de) oder per Eintrag in die Liste am Schwarzen Brett im Clubheim Eingang Tennishalle. Alle Interessierten werden auch dazu aufgerufen, Hinweise an Mängeln zu schicken, um die Aktion besser vorbereiten zu können. Der Vorstand ruft alle Mitglieder im Sinne der Tennisanlage am Schnappacher Weg zur Teilnahme an den Aktionen auf. Für gute Laune, ausreichend Getränke wie ein Mittagessen ist bestens gesorgt.

## DJK-Dudweiler Abteilung Leichtathletik Starker Auftritt über 3000m von Leon Glaub in Dortmund

(red) Nach den ausgefallenen Deutschen mU16 Meisterschaften, wo Leon Glaub über 3000m zum erweiterten Favoritenkreis für eine Medaille gehört hätte, war der Start beim BackOnTrack Meeting der LGO Dortmund zumindest ein kleiner Trost. Unter strengen Corona-Regeln durfte Leon hier in einem erlesenen Teilnehmerfeld mitlaufen. In einem taktisch geprägten Lauf übernahm Leon erst in der letzten Runde die Führung und siegte ungefährdet in neuer persönlicher Bestzeit von 9:30,89 min. Dabei verfehlte er die Deutsche Jahresbestzeit der Altersklasse „Unter 16 Jahren“ nur um drei Sekunden. Wenige Tage später folgte beim Abendsportfest in Rehlingen eine weitere Bestzeit über 1500m in 4:27,32min. Leider muss Leon die Saison aus gesundheitlichen Gründen, die ihn schon seit Monaten plagten, vorzeitig beenden. ■

## DJK-Dudweiler Abteilung Leichtathletik Benjamin Stumm dominiert mit Bestzeiten auf der Mittelstrecke



*Benjamin Stumm – ganz rechts*

(red) Benjamin Stumm aus der DJK Dudweiler Leichtathletikabteilung, gerade mal 14 Jahre alt, läuft momentan Bestzeiten am Stück. Seit dem Frühjahr konzentriert er sich etwas verstärkt auf die Mittelstrecke. Bereits bei seinem ersten Auftritt in diesem Jahr in Rehlingen konnte er über 2000m seine saarländische Konkurrenz überraschen. Dabei hielt er sich strikt an die im Training besprochenen Vorgaben und blieb zunächst etwas hinter dem Führenden. Aber bereits nach 1000m merkte man Benjamins sehr gute Verfassung an, und er bekam das Go nach vorne zu gehen und das Tempo anzuziehen. Kaum zugerufen hatte Benjamin dies auch in beeindruckender Weise umgesetzt. Keiner konnte ihm folgen. Benjamin deklassierte seine Konkurrenz auf den letzten 1000m und siegte mit 150m Vorsprung in hervorragenden 6:34min. Eine Woche später überzeugte Benjamin



beim Trierer Abendsportfest. Auch hier stellte er einen neuen Hausrekord von 10:04 min auf, und befindet sich damit in den TOP 10 seines Jahrgangs in Deutschland. Wie zu erwarten stellte Benjamin bei einem weiteren Trierer Abendsportfest auch über 800m eine Bestzeit auf. Hier steigerte sich Benjamin um sagenhafte 16 Sekunden auf sehr starke 2:11min. ■

## Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld spielt wieder



*Am 3. Spieltag der Pokalrunde 2019*

(red) Nachdem die Halle im Sportzentrum Sulzbach am Quierschieder Weg am 27.07.2020 wieder geöffnet wurde, konnte die Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld ihren Trainingsbetrieb wieder aufnehmen. Wegen der Corona-Pandemie wurde das Sportzentrum Anfang März geschlossen. Die VolleyballerInnen der DJK Hühnerfeld stellten in der Folge ihren Spielbetrieb ein. Die im Januar 2020 gestartete Meisterschaftsrunde wurde abgebrochen. Erst Ende Juni konnte die Mannschaft in der Halle einer befreundeten Mannschaft wieder Volleyball spielen. Die gemischte Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld spielt im Breiten- und Freizeitsportbereich (BFS). Dort hat sie im Jahr 2019 an der Meisterschaftsrunde und an der Pokalrunde teilgenommen. Wegen der Corona-Pandemie wird die Pokalrunde 2020 nicht ausgetragen. Die Wiederaufnahme der Meisterschaftsrunde ist noch unklar. Das Training der Volleyballmannschaft der DJK Hühnerfeld findet freitags von 20 bis 22 Uhr im Sportzentrum Sulzbach statt. Entsprechende Hygiene-Maßnahmen werden beachtet. Die Übungs- und Spieleinheiten werden von einem Trainer geleitet. Wer die Mannschaft verstärken will kann gerne im Training vorbeischaun. Weitere Infos gibt es unter Tel. 0151 44243585. ■

## Aktion des Fördervereins für das Historische Museum Saar e.V.

### Exklusive Führung durch den Europäischen Kulturpark Bliesbruck-Reinheim



*Mitglieder des Fördervereins besichtigen 2019 das Gebäude des ehemaligen Senders Europe 1 in Überherrn, © Historisches Museum Saar, Michelle Schneider*

(red) Der Förderverein für das Historische Museum Saar e.V. wird am 5. September 2020 den Europäischen Kulturpark Bliesbruck-Reinheim besuchen. Die exklusive Führung erfolgt durch den Museumsleiter vor Ort, Dr. Andreas Stinsky. Neumitglieder des Fördervereins und bestehende Mitglieder können sich dazu ab jetzt unter [info@hismus.de](mailto:info@hismus.de) anmelden.

Die Mitglieder des Fördervereins für das Historische Museum Saar e.V. unterstützen das Museumsteam auf vielfältige Art und Weise. Sie helfen Veranstaltungen, Publikationen und Projekte mitzufinanzieren. Zum Beispiel das Museumsbusprojekt, welches die kostenlose Fahrt von

Schülerinnen und Schülern von der Schule zum Museum und wieder zurück ermöglicht. Fördervereinsmitgliedern wird ganzjährig freier Eintritt ins Museum gewährt, außerdem erhalten sie Vorabinformationen zu allen Ausstellungen und Veranstaltungen des Museums. Sie werden persönlich zu Eröffnungen sowie zu exklusiven Sonderveranstaltungen eingeladen. Auf den Kauf von Museumspublikationen wird zudem ein Preisnachlass gewährt. Weitere Informationen zum Förderverein und zu einer möglichen Mitgliedschaft finden Sie unter [www.historisches-museum.org/foerderverein](http://www.historisches-museum.org/foerderverein) oder telefonisch unter : 0681-506 4501. ■

## 50-jähriges Jubiläum des Heimat- und Kulturverein Dudweiler-Nord 1970 e.V.

(red) Der HKV will es wagen und er hat auch die grundsätzlichen Voraussetzungen dafür, in einer von Covid19 beherrschten Zeit auf seinem wunderschönen, großen, parkähnlich angelegten Clubgelände im Rebachpfad für ausreichend Abstand zu sorgen.

Die Jubiläumsveranstaltung soll am Freitag, 25.09.2020, mit einem Festkommers mit geladenen Gästen beginnen. Am darauffolgenden Samstag steigt dann die Geburtstagsparty mit der über die Grenzen hinaus bekannten Italo-Rockband „Luigi Botta and Friends“. Der Beginn der Party ist am Samstag, 26.09.2020, für 18:00 Uhr vorgesehen. Der Einlass ist hier wegen der Pandemie Beschränkungen auf maximal 100 Besucher beschränkt, die dann ein mit

Abstand einmaliges Erlebnis erwartet.

An beiden Tagen können sich die Besucher im Clubhaus des HKV im Rahmen einer Ausstellung zum Thema „50 Jahre Heimat- und Kulturverein Dudweiler-Nord“ über die bewegte Geschichte des Vereins informieren.

Für Speisen und Getränke ist an beiden Festtagen bestens gesorgt.

Bleibt noch zu erwähnen, dass unter Beachtung der aktuell noch geltenden Abstands- und Hygienebestimmungen selbstverständlich ein entsprechendes Sicherheitskonzept für die Gesundheit der Gäste sorgt in dessen Zusammenhang die Registrierung von Besucherdaten unumgänglich ist. ■

Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)

# Der Rechtstipp: Dieselskandal und kein Ende, auch 3 Liter V6 Diesel betroffen



(red) Der BGH hat am 25.05.2020 entschieden, dass einem vom Dieselskandal betroffenen Käufer mit dem sogenannten EA 189-Motor gegenüber Volkswagen ein Anspruch auf Rückzahlung des gezahlten Kaufpreises zusteht unter Abzug der vom Käufer gezogenen Gebrauchsvorteile.

Die Gebrauchsvorteile wurden auf Grundlage einer Gesamtfahrleistung von 300.000 km berechnet. Dies bedeutet, dass ein Käufer, der für 30.000,00 € ein Neufahrzeug gekauft hat und dessen Fahrzeug bei Rückgabe an VW 150.000 zurückgelegt hat, 15.000 € Schadensersatz von VW erhalten hätte.

Begründet hat der BGH seine Entscheidung damit, dass VW die Käufer arglistig und sittenwidrig getäuscht habe. Der BGH lag mit dieser Entscheidung auf der Linie des Landgerichts Saarbrücken sowie des Saarländischen Oberlandesgerichts, wobei diese Gerichte von einer Gesamtfahrleistung von 250.000 km ausgegangen sind, der BGH aber ausdrücklich erklärt hat, dass die Festlegung der Gesamtfahrleistung im Ermessen des jeweiligen Gerichtes liegt.

Am 30.06.2020 hat der BGH eine weitere Entscheidung getroffen, dass Käufern kein Schadensersatzanspruch gegenüber VW zusteht, wenn sie ihr Fahrzeug nach dem 22.09.2015 gekauft haben, weil VW am 22.9.2015 sein arglistiges Verhalten über entsprechende Presseberichterstattung gegenüber der Öffentlichkeit eingeräumt habe und damit die Käufer ab diesem Zeitpunkt nicht mehr arglos gewesen sein könnten.

Alle Entscheidungen des BGHs betreffen bisher den EA 189-Motor, der von VW entwickelt wurde.

Tatsächlich sind aber eine Vielzahl weiterer Motoren vom Dieselskandal betroffen, insbesondere auch größere 3,0 l V6 Dieselmotoren aus dem VW-Konzern, aber auch anderer Hersteller wie BMW und Mercedes.

Das Landgericht Saarbrücken hat in einem Urteil vom 13.03.2020 dem Käufer eines Porsche Macan S. 3,0 l V6 Euro 6 Diesel recht gegeben, in den ein Motor von Audi eingebaut war. Der Kläger hatte sowohl die Dr. Porsche AG als auch die Audi AG verklagt.

Zuvor hatte das Kraftfahrtbundesamt, genauso wie beim EA 189 Motor, einen verbindlichen Rückruf für das Fahrzeug angeordnet. Das Landgericht Saarbrücken hat die Audi AG zur Rückzahlung des Kaufpreises verurteilt unter Abzug der Gebrauchsvorteile auf Grundlage einer Gesamtleistung von 250.000 km.

Die Klage gegen die Porsche AG hat das Landgericht Saarbrücken abgewiesen, da die Porsche AG nicht Herstellerin des Motors sei.

Das Landgericht Saarbrücken stellte fest, dass der von Audi hergestellte Motor über zwei unzulässige Abschaltvorrichtungen verfügte. Reklamiert wurde eine mit einer Prüfzykluserkennung einhergehende Aufheizstrategie, welche die Wirkung des Emissionskontrollsystems außerhalb der Prüfbedingungen des NEFZ in unzulässigem Umfang verringert und das Stickoxid-Emissionsverhalten verschlechtert.

Weiter wurde reklamiert, dass die Abgasreinigung erst ab einer Außentemperatur von über 17° C in vollem Umfang arbeitete und nicht ab einer Außentemperatur von 5 °C (sog. Thermofenster).

Die übrigen Entscheidungsgründe des Landgerichts Saarbrücken waren dann wieder die gleichen, wie beim EA 189 Motor, d. h. das Landgericht ging von einer vorsätzlich sittenwidrigen Schädigung durch die Audi AG aus.

*Rechtsanwalt P. Zimmermann*

*Fachanwalt Verkehrsrecht, Fachanwalt Medizinrecht* ■

## Ihre Anwälte in Dudweiler und Saarbrücken

### Edmund Seibert

Fachanwalt für Arbeitsrecht  
und Fachanwalt für Miet-  
und WEG-Recht  
Lehrbeauftragter an der  
Universität des Saarlandes

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Immobilienrecht  
Verwaltungsrecht

### Pierre Zimmermann

Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Fachanwalt für Medizinrecht

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Baurecht  
Datenschutzrecht

### Helmut Müller

Fachanwalt  
für Familienrecht  
und Fachanwalt für Bank-  
und Kapitalmarktrecht  
Testamentsvollstrecker  
(DVEV-geprüft)

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Erbrecht  
Mietrecht

Anwaltssozietät

Seibert Zimmermann Müller

Telefon 0681/ 9 38 08-0 · Telefax 0681/ 9 38 08-38  
info@saarkanzlei.de · www.saarkanzlei.de · Gerichtsfach 34

Dr. Herbert Müller

Justizrat (bis 31.12.2017)

Standort Saarbrücken-Mitte Reichsstraße 16  
66111 Saarbrücken  
Standort Saarbrücken-Dudweiler Bruchwiesenanlage 4  
66125 Saarbrücken-Dudweiler

# DAS GANZ NEUE RÄTSEL IM DUDDO



1. Preis: 25,-  
2. Preis: 15,-  
3. Preis: 5,-

Wir haben in einer Anzeige unsere Titelfigur, den Dudo, versteckt.  
Die Aufgabe lautet daher:



Suchen Sie die Anzeige, in der sich genau dieser Dudo im runden Feld verbirgt und nennen uns den Namen bzw. die Firma und die Seitenzahl.

Ihre Lösung senden Sie bitte entweder per Post an:  
artntec, c/o Christian Klemsch, Theodor-Storm-Str. 1, 66125 Dudweiler;  
per e-mail an: raetsel@artntec.de oder geben Sie Ihre Lösung online ein.

## AUFLÖSUNG UND GEWINNER

Die richtige Lösung lautet:  
Anzeige Autohaus Besch, Seite 15

- 1. Preis, 25,- Euro: Andreas Hillert, Saarbrücken
- 2. Preis, 15,- Euro: Helmut Barth, Dudweiler
- 3. Preis, 5,- Euro: Rosemarie Jennewein-Wunn, Dudweiler

Mitmachen und gewinnen kann jeder, ausgenommen Mitarbeiter von artntec und deren Angehörige.  
Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung von Sachpreisen ist nicht möglich. Der Einsendeschluss ist jeweils der 21. des laufenden Monats.  
Die Gewinner werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

## Wir suchen den Raetselpaten

An dieser Stelle könnte Ihre Anzeige besonders viele Leserinnen und Leser erreichen, denn unsere Rätselseite findet immer mehr Beachtung.  
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit durch Gutscheine oder Warenproben unsere Gewinne zu ergänzen.

Weitere Informationen  
unter Telefon  
0 68 97 / 97 27 50

**vor Ort in DUDWEILER**  
Monatsschrift für Dudweiler - Herrensahr - Jügersbrude - Scheidt

**junited AUTOGLAS**  
SAARBRÜCKEN · SAARLOUIS



Unser Service für Sie:  
Halter & Einleger  
Vor-Ort-Reparatur  
Ersatzwerk

Glasklar mein Service.  
Steinschlag? Wir helfen sofort!

Autoglas Gilles GmbH  
Saarbrücker Str. 122 · 66125 Saarbrücken · T. (0697) 75 016  
Friederle Str. 1 · 66740 Saarouis · T. 06831 1241 000  
info@autoglas-gilles.de · www.autoglas-gilles.de

**HEIZUNG · BÄDER**  
**SEBA**  
SENFLEBEN · BATTAGLIA

**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**  
**KUNDENDIENST**

Sulzbachtalstr. 89 · 66280 Sulzbach  
Tel. 0 68 97/76 82 90 · Fax 0 68 97/76 82 99

**Wir machen Druck**  
z.B. Flyer, Broschüren,  
Geschäftsausstattungen etc.



**artntec**  
webdesign · printdesign

Theodor-Storm-Straße 1  
66125 Dudweiler  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

Die richtige Telefonnummer  
für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50

**MUNDIS SCHLEMMERECK**



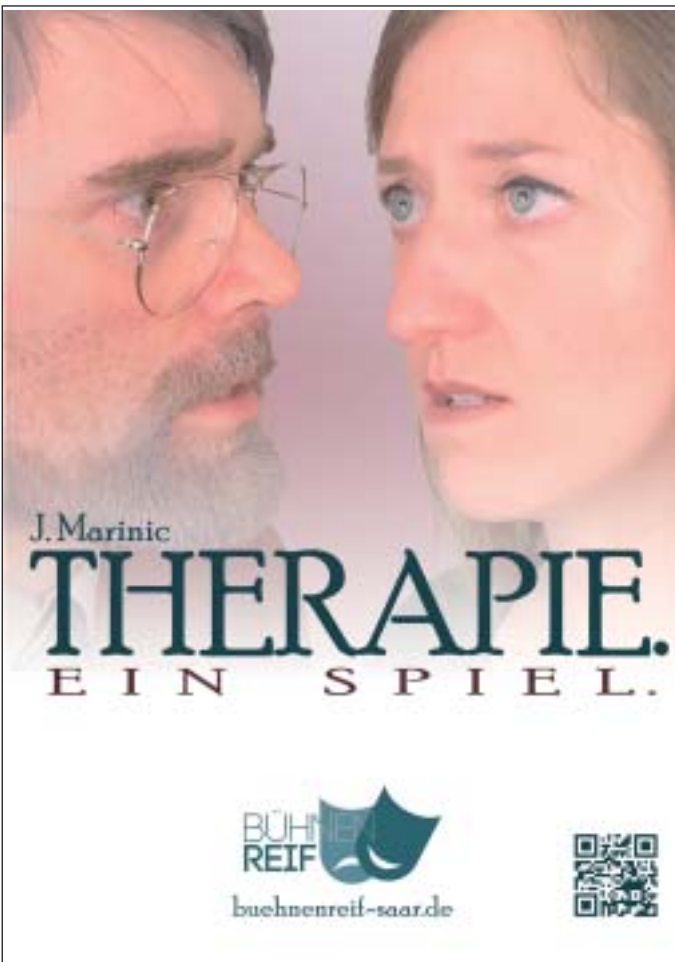
Unsere besonders leckere Spezialität:  
**Gefüllte Hähnchen ohne Knochen**  
mit zwei verschiedenen Füllungen  
bratfertig gewürzt zum Grillen oder für den  
Backofen

Saarbrückerstr. 300      Tel.: 06897 5010012  
66125 Dudweiler      f.mundi2013@gmail.com


**Unser Brot ist Lust auf Leben**  
[www.brotmanufaktur-kleinbauer.de](http://www.brotmanufaktur-kleinbauer.de)



J. Marinic  
**THERAPIE.**  
E I N S P I E L .



**BÜHNENREIF**  
buehnenreif-saar.de



einzig **ART** · ich e.V.

einzig.ART.ich  
**UNPLUGGED.**  
- ein musikalischer Abend -

25. & 26.  
SEPTEMBER  
2020

Naturfreundehaus  
Friedrichsthal  
Einlass 18 h  
beginn 19 h  
Eintritt 10 €

Tickets ab sofort unter  
[www.ticketregional.de](http://www.ticketregional.de)



## Sommerferien-Programm der GWA Dudweiler 2020

Die Gestaltung des Sommerferienprogramms stellte für die GWA Dudweiler in Corona-Zeiten eine besondere Herausforderung dar. Ein ansonsten offenes Programm, ging in diesen Zeiten natürlich nur über Anmeldungen und begrenzten Teilnehmerzahlen. Zusätzlich war klar, dass das „Kinderfest im Anger“ in diesem Jahr nicht in gewohnter Form stattfinden kann.

Aus diesem Grunde beteiligten sich das Referat „Kids“ der Stadt Saarbrücken, der ATVD, der Kultur- und Lesetreff sowie das Sozialraumbüro Dudweiler an der Ausgestaltung des Programms während der ersten drei Wochen der Sommerferien. Alle Angebote waren für die Kinder wie immer kostenlos.



Die Ausflüge außerhalb des Sozialraums fanden erwartungsgemäß großen Zuspruch. Aber auch die Themenbereiche Fair-Trade, Sport und Kunst waren stark frequentiert.

Das wichtigste bei allem jedoch.....  
Die Kinder hatten viel Spaß!!



### **UNSERE SUPPENTAGE:**

Wir freuen uns weiterhin Sie mit einer kostenlosen Suppe zu beköstigen:

September: 11.09. (mit einer musikalischen Begleitung-zum verweilen), 25.09.

Oktober: 09.10. und 23.10.

